MAY222025_06B5203 · NIW · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：37479359 日期：2025年5月22日

对服务中心运营处（SCOPS）决定的上诉

表格 I-140，外籍劳工移民申请（国家利益豁免）

申请人是一名医学研究员，寻求以持有高级学位的专业人士身份获得职业移民第二优先（EB-2）移民分类，并寻求对该分类所附工作要求（即劳工证要求）的国家利益豁免。见《移民与国籍法》（本法）第203(b)(2)条，8 U.S.C. § 1153(b)(2)。

服务中心运营处（SCOPS）驳回了该申请，认定记录未能证明申请人符合持有高级学位的专业人士分类资格，也未能证明其已确立豁免所要求的工作邀请、并因此豁免劳工证将符合国家利益。现本事项依8 C.F.R. § 103.3提交本办公室进行上诉审查。

申请人负有以优势证据标准证明其资格的责任。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对本案问题进行重新审查（de novo）。Matter of Christa's, Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将支持上诉。

一、法律

为符合基础EB-2签证分类资格，申请人必须证明其是持有高级学位的专业人士，或在科学、艺术或商业领域具有特殊能力的人士。本法第203(b)(2)(A)条。

高级学位是指任何高于学士学位的美国学术或专业学位，或外国同等学位。8 C.F.R. § 204.5(k)(2)。美国学士学位或外国同等学位，加上在该专业领域五年逐步晋升的工作经验，等同于硕士学位。同上。如果该专业通常要求博士学位，申请人必须持有美国博士学位或外国同等学位。同上。

如果申请人确立了基础EB-2分类的资格，则必须进一步证明其值得对工作要求给予“符合国家利益”的酌情豁免。本法第203(b)(2)(B)(i)条。Matter of Dhanasar, 26 I&N Dec. 884, 889 (AAO 2016) 提供了

审理国家利益豁免申请的分析框架。Dhanasar 指出，美国公民及移民服务局（USCIS）可作为酌情事项，1 在申请人证明以下各项时授予国家利益豁免：

- 拟议事业既具有实质价值又具有国家重要性；
- 该个人处于有利地位，能够推进其拟议事业；以及
- 权衡之下，豁免工作要求将有利于美国。

同上。

二、高级学位

SCOPS认定申请人不符合持有高级学位的专业人士资格，认为记录中申请人的教育资历存在证据缺陷。本办公室不同意。记录包含以下与申请人教育资历有关的文件：

- 一份来自[已隐去]的翻译学位证书，其中写明申请人“ 持有生物医学科学本科学位 ”，并写明同一机构于2008年1月30日授予其“ 医学博士学位 ”。
- 来自[已隐去]的学位证书，显示申请人于2011年9月被授予热带医学硕士学位，并于2021年1月被授予医学科学博士学位。后者附有申请人学业成绩单。

2008年的学位证书载有“ 刚果民主共和国官方翻译-口译员 ”的翻译员印章，签名并注明日期，证明法文译成英文的准确性。申请人对补件通知的后续回复中还包括另一份翻译件，附有翻译员证明，转述了关于其医学学位的相同内容。并且，由于[已隐去]证书的内容格式同时包含日文和英文，因此无需另行翻译。

因此，与SCOPS的认定相反，翻译材料足以满足8 C.F.R. § 103.2(b)(3)的规定要求。由于申请人已证明其为持有高级学位的专业人士，其已确立符合基础EB-2签证分类的资格。

三、国家利益豁免

申请人目前在美国[已隐去]担任生物科学高级科学家，从事哮喘和特发性肺纤维化（IPF）研究。2 其事业是继续在肺医学领域开展研究，

1 见 Flores v. Garland, 72 F.4th 85, 88 (5th Cir. 2023)（与第三、第九、第十一及哥伦比亚特区巡回上诉法院一致，认定USCIS授予或拒绝国家利益豁免的决定本质上属于酌情性质）。
2 记录显示，申请人目前持已获批的O-1非移民签证在美国。

目标是理解“ IPF的病因学和机制 ”，并开发更好、更有效的治疗手段来治疗IPF和哮喘。

如前所述，申请人已确立其符合持有高级学位的专业人士资格。因此，剩余问题是申请人是否值得对该分类的工作要求给予国家利益豁免。

第一项要件，即实质价值和国家重要性，聚焦于该个人拟从事的具体事业。Matter of Dhanasar, 26 I&N Dec. at 889。事业的 merit（价值）可在商业、创业、科学、技术、文化、健康或教育等一系列领域中得到证明。同上。在确定拟议事业是否具有国家重要性时，本办公室考虑其潜在的前瞻性影响。同上。

在驳回决定中，SCOPS认定，尽管拟议事业具有实质价值，但记录未显示其具有国家重要性。本办公室不同意。

在根据Dhanasar评估拟议事业的国家重要性时，本办公室寻找该事业将在某一特定领域产生更广泛影响的证据。在此，申请人提交了其已发表文章的 evidence，这些文章讨论了他使用体外和体内模型进行的研究，以分离导致肺功能和纤维化改变的因素。记录还包括申请人所在领域专家的详细信函，这些专家讨论了他的工作，并解释了他的研究发现在开发治疗手段方面的重要性，这些治疗将改善IPF患者的生活质量并延长其预期寿命，而目前这些患者的治疗选择有限。总之，所提交的证据以优势证据标准证明申请人的拟议事业具有国家重要性。

第二项要件将焦点从拟议事业转向该个人。同上，第890页。为确定其是否处于有利地位以推进拟议事业，本办公室考虑以下因素，包括但不限于：其教育背景、技能、知识以及在相关或类似工作中的成功记录；未来活动的模式或计划；在实现拟议事业方面的任何进展；以及潜在客户、用户、投资者或其他相关实体或个人的兴趣。同上。

本案记录包括申请人的简历、上述学业记录、已发表作品、公共和私人资助的研究拨款、同行评审活动，以及众多引用其研究发现的文章的文件。3 如前所述，申请人还提供了推荐信，描述其专业知识并列举其过往在做出影响其领域的新颖研究发现方面的成功记录。例如，[已隐去]的教授兼[已隐去]主任 Dr. A-P-N-，以及[已隐去]的[已隐去] Dr. S-K-M，均提及申请人的工作和已发表文章，其中他讨论了其与IPF相关的研究以及这些

3 “ USCIS将STEM领域的高级学位，特别是哲学博士（Ph.D.），与拟议事业相关且与促进关键和新兴技术或其他对美国竞争力或国家安全重要的STEM领域的工作相关，视为在第二项要件评估中与其他证据一并考虑的特别积极因素。 ”见6 USCIS政策手册F.5(D)(2)，https://www.uscis.gov/policy-manual。

专家认为在推进创建治疗IPF和其他慢性肺病的替代疗法方面发挥了重要作用。此外，记录中包括一封雇佣验证信，来自_____，申请人已在其中担任全职高级科学家，从而推进其开展研究的目标，即“进一步理解驱动[IPF]发展的病理生理机制，并评估SEMA3B信号在治疗该慢性病中的潜力”。申请人的经验和专业知识、已发表的文章、引用证据、在多个研究项目中作出贡献的成功记录，以及其目前能够继续在其领域开展研究的职位，使其处于良好地位以推进其拟议的事业。因此，申请人已证明其满足Dhanasar框架的第二项要件。

如上所述，第三项要件要求申请人证明，总体权衡之下，豁免工作邀请要求并因此豁免劳工证要求将有利于美国。Dhanasar, 26 I&N Dec. at 890. 4 作为拥有医学学位以及博士和硕士学位的医学研究员，申请人拥有相当的经验和专业知识。记录还表明其肺医学领域研究具有广泛益处。此外，申请人已记录其过去在推进研究和发表有影响力研究成果方面的成功。基于申请人成功研究的过往记录及其拟议工作对推进美国利益的重要性，我们得出结论：其提供的贡献具有如此价值，以至于总体权衡之下，即使假设其他合格的美国工人可用，这些贡献也将有利于美国。因此，申请人满足Dhanasar框架的第三项要件。

裁定：上诉获支持。

4 在评估第三项要件时，USCIS认为记录中包含的以下事实组合是强有力的积极因素：
- 该人拥有高级STEM学位，尤其是博士学位；
- 该人将从事推进关键和新兴技术或其他对美国竞争力重要的STEM领域的工作；以及
- 该人处于良好地位以推进具有国家重要性的拟议STEM事业。

参见USCIS政策手册，supra，at F.5(D)(2)。